

**PLEKIST TÄIELIKULT TOETATAVAD KATUSE- JA  
SEINAKATTEELEMENTID**  
**Spetsifikatsioon ja nõuded**

**Fully supported metal sheet and strip for roofing, external  
cladding and internal lining**  
**Product specification and requirements**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 14783:2013 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juunis 2013;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta novembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud ja heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 20 „Plaat- ja tükk-katusematerjalid“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 20, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

|                                                                                                                                          |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 14783:2013 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.05.2013.</b> | <b>Date of Availability of the European Standard EN 14783:2013 is 01.05.2013.</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

See standard on Euroopa standardi EN 14783:2013 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 14783:2013. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 77.140.50 Lameterastooted ja -pooltooted; 77.150.01 Mitteraudmetallidest tooted üldiselt; 91.060.10 Seinad. Vaheseinad. Fassaadid; 91.060.20 Katused

Võtmesõnad: katsetamine, katusekatted, nõuded, omadused, plekk, sise- ja välisseinakatted, vastavuse hindamine

Hinnagrupp N

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Fully supported metal sheet and strip for roofing, external  
cladding and internal lining — Product specification and  
requirements**

Tôles et bandes métalliques totalement supportées pour  
couverture, bardages extérieur et intérieur — Spécification  
de produit et exigences

Vollflächig unterstützte Dachdeckungs- und  
Wandbekleidungselemente für die Innen- und  
Außenanwendung aus Metallblech — Produktspezifikation  
und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**SISUKORD**

|                                                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| EESSÕNA.....                                                                                                      | 3  |
| 1 KÄSITLUSALA.....                                                                                                | 4  |
| 2 NORMIVIITED .....                                                                                               | 4  |
| 3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED .....                                                                                   | 5  |
| 4 NÕUDED .....                                                                                                    | 5  |
| 4.1 Materjalid .....                                                                                              | 5  |
| 4.2 Nimipaksus .....                                                                                              | 5  |
| 4.3 Vee läbilaskvus.....                                                                                          | 5  |
| 4.4 Mõõtmete muutused .....                                                                                       | 6  |
| 4.5 Mõõtmete tolerantsid .....                                                                                    | 6  |
| 4.6 Auru- ja õhuläbilaskvus.....                                                                                  | 6  |
| 4.7 Ohtlike ainete eraldumine.....                                                                                | 6  |
| 4.8 Kestvus .....                                                                                                 | 6  |
| 4.9 Välistuletundlikkus .....                                                                                     | 6  |
| 4.10 Tuletundlikkus.....                                                                                          | 6  |
| 5 KATSETAMINE, HINDAMINE JA PROOVIDE VÕTMINE .....                                                                | 7  |
| 5.1 Katusekattetoodete välistuletundlikkus.....                                                                   | 7  |
| 5.2 Tuletundlikkus.....                                                                                           | 7  |
| 5.3 Ohtlike ainete eraldumine.....                                                                                | 7  |
| 6 VASTAVUSHINDAMINE .....                                                                                         | 8  |
| 6.1 Üldist.....                                                                                                   | 8  |
| 6.2 Toote esmased tüübikatsed (ITT).....                                                                          | 8  |
| 6.3 Tehase tootmisohje (FPC).....                                                                                 | 10 |
| 7 TÄHISTAMINE.....                                                                                                | 12 |
| 8 TOOTE MÄRGISTAMINE.....                                                                                         | 12 |
| Lisa A (normlisa) Mitmekihilise pinnakattega terasplekk.....                                                      | 13 |
| Lisa B (normlisa) Tuletundlikkuskatse tingimused.....                                                             | 14 |
| Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi jaotised, mis tuginevad EL-i ehitustoodete direktiivi sätetele ..... | 17 |
| Kirjandus .....                                                                                                   | 25 |

## EESSÕNA

Dokumendi (EN 14783:2013) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 128 „Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding“, mille sekretariaati haldab NBN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a novembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a novembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguste subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

Standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel ning toetab EL-i ehitustoodete direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Seoste kohta EL-i direktiivi(de)ga vt teatmelisa ZA, mis on selle dokumendi lahutamatuks osaks.

See dokument asendab standardit EN 14783:2006.

Võrreldes eelmise väljaandega on muudetud järgmiseid jaotisi: peatükk 3, jaotis 5.3 ja lisa ZA.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

## 1 KÄSITLUSALA

See standard määratleb terminid, nõuded ja katsemeetodid rullide, ribade ja lehtedena tarnitavale plekile ning tehases plekist valmistatud elementidele, mis on ette nähtud kasutamiseks täielikult toetatavates katuse- ja seinakatetes (sise- ja välisseina vooderdustes). Standard ei rakendu ehitusplatsil valmistatavatele toodetele.

Standard hõlmab täielikult toetatavaid metall-, orgaanilise, anorgaanilise või mitmekihilise pinnakattega, aga ka pinnakatteta alumiinium-, vask-, plii-, tsink-, teras- ja roostevabast terasplekist tooteid (vt lisa A).

Standard sisaldab ka tähistamise, sildistamise ja vastavushindamise eeskirju.

Standard ei käsitle heli- ja soojusisolatsiooniomadustele esitatavaid nõudeid.

Standard ei sisalda ehitusmeetodite ja montaažitehnika või paigaldatud toodete toimivuse kohta käivaid arvutus- ja projekteerimisnõudeid.

## 2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

CEN/TS 1187. Test methods for external fire exposure to roofs

EN 501:1994. Roofing products from metal sheet — Specification for fully supported roofing products of zinc sheet

EN 502:2013. Roofing products from metal sheet — Specification for fully supported roofing products of stainless steel sheet

EN 504:1999. Roofing products from metal sheet — Specification for fully supported roofing products of copper sheet

EN 505:2013. Roofing products from metal sheet — Specification for fully supported roofing products of steel sheet

EN 507:1999. Roofing products from metal sheet — Specification for fully supported roofing products of aluminium sheet

EN 1427. Bitumen and bituminous binders — Determination of the softening point — Ring and Ball method

EN 10088-1. Stainless steels — Part 1: List of stainless steels

EN 12588:2006. Lead and lead alloys — Rolled lead sheet for building purposes

EN 13501-1. Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests

EN 13501-5. Fire classification of construction products and building elements — Part 5: Classification using data from external fire exposure to roofs tests

EN 13823. Reaction to fire tests for building products — Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item

EN ISO 6270-1. Paints and varnishes — Determination of resistance to humidity — Part 1: Continuous condensation (ISO 6270-1)

EN ISO 6988. Metallic and other non-organic coatings — Sulphur dioxide test with general condensation of moisture (ISO 6988)

EN ISO 9227. Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests (ISO 9227)

EN ISO 11925-2. Reaction to fire tests — Ignitability of products subjected to direct impingement of flame — Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2)

### 3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardite EN 501:1994, EN 502:2013, EN 504:1999, EN 505:2013, EN 507:1999, EN 12588:2006 ja alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

#### 3.1

##### **lähtematerjal** (*base material*)

pinnatud või pindamata plekist rullid, ribad või lehed, mida kasutatakse sellele standardile vastavate katuse- ja seinakattetoote (sise- ja välisseinavooderduse) valmistamiseks

### 4 NÕUDED

#### 4.1 Materjalid

Selles standardis spetsifitseeritud täielikult toetatavate metalltoodete valmistamiseks kasutatavad materjalid peavad vastama standardites EN 501, EN 502, EN 504, EN 505, EN 507 ja EN 12588 loetletud asjakohastele materjalistandarditele. Mitmekihilise pinnakattega teraspleki puhul peab järgima lisas A esitatud nõudeid.

#### 4.2 Nimipaksus

Täielikult toetatavate metalltoodete nimipaksus (ilma mistahes orgaaniliste, anorgaaniliste või mitmekihiliste pinnakateteta), mis on määratletud standardites EN 501, EN 502, EN 504, EN 505, EN 507 ja EN 12588 loetletud asjakohastes materjalistandardites, peab olema vähemalt tabelis 1 antud väärtusega.

**Tabel 1 — Minimaalne nimipaksus**

| Metalli liik                                                                                     | Viide Euroopa standardile | Spetsifitseeritud minimaalne nimipaksus, mm <sup>a</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------|
| Alumiinium                                                                                       | EN 507                    | 0,6                                                      |
| Vask                                                                                             | EN 504                    | 0,5                                                      |
| Plii                                                                                             | EN 12588                  | 1,25                                                     |
| Roostevaba teras                                                                                 | EN 502                    | 0,4                                                      |
| Teras                                                                                            | EN 505                    | 0,5 <sup>1</sup>                                         |
| Tsink                                                                                            | EN 501                    | 0,6                                                      |
| <sup>a</sup> Liikmesriigid, kus toodet kasutatakse, võivad nõuda ülaltoodutest suuremat paksust. |                           |                                                          |

#### 4.3 Vee läbilaskvus

Kuni selle standardiga hõlmatud toodetes ei ole auke (kui defekte), on nad vett mitteläbilaskvad.

Kui see on nõutav, tuleb lõpptootet visuaalsel kontrollimisel veenduda aukude puudumises.

<sup>1</sup> Eesti standardi märkus. Täielikult toetatavate katusetoodete tootmiseks võib minimaalset nimipaksust 0,6 mm kasutada terasemarkide DX52; DX53; DX54 puhul. Täielikult toetatavate katusetoodete tootmiseks võib minimaalset nimipaksust 0,5 mm kasutada terasemarkide S280 ja pehmem puhul.